

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ετήσια Λέβα 15
Εξαμηνιος 8
Εξωτεριχοῦ:
Ετήσια φράγκα 20
Εξαμηνιος 12

Αἱ συνδρομαὶ πέρπονται εἰς
διεθνεῖς ταχυδρ. ἐπιστάλας καὶ
γραμματὰ τῆς βουλῆς, τραπεζῆς
δὲ ἐπιστολῆς ἐπὶ συστάσει.

Τὰ γραφεῖα τῆς «Ὀδησσοῦ»
ἐν τῷ Ἀ. τμήματι Ἀριθ. 508.

ΟΔΗΣΣΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ-ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΩΝ

Ἐν τῇ τετάρτῃ σελίδι ὁ στίχος
διὰ χαρακτῆρων τῶν δώδεκα
στιγμῶν τιμᾶται ΕΝΟΣ Λέβου.

Διὰ διαρκεῖς ἀγγελίας γίνονται
ἰδιαιτέραι συμφωνίαι

Τὰ πρὸς τὴν «Ὀδησσοῦ»
ἀποστέλλομενα χειρόγραφα
δηλοῦντα τὸν τόπον τῆς προε-
λεύσεως καὶ ὄντα ἐνυπόγραφα
δὲν ἐπιστρέφονται, τὰ δὲ μὴ
τοιαῦτα δὲν λαμβάνονται
ὕπ' ὄψιν.

Αἱ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΑΗΡΟΝΟΝΤΑΙ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ ΤΙΜΑΤΑΙ 20 ΕΚΑΤΟΣΤΩΝ

ΤΑ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΑ ΦΥΛΛΑ ΤΙΜΩΝΤΑΙ ΛΕΒΟΥ.

Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ

Ἀπευθυντέον: A la direction du Journal «Ὀδησσοῦ».

ΦΥΛΛΟΝ ΤΟΥ ΠΑΡΕΛΘ. ΕΤΟΥΣ ΤΙΜΑΤΑΙ 5 ΛΕΒΩΝ

Η ΑΝΑΣΤΟΛΗ.

II

ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ.

Ἀναγινώσκουμεν ἐν τῷ «Ὀικονομο-
λόγῳ» Ἀθηνῶν.

«Ἡ «Ἀναστολή», περὶ ἧς γίνεται
λόγος κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας, εἶναι
σχεδὸν ὅπερ ἐξηγέσθῃ διὰ πρώτην φο-
ρὰν ἀπὸ τῶν ἡμετέρων στηλῶν πρὸ ὁ-
κτῶ μηνῶν,

Ὁ κ. Κωνσταντόπουλος, ὅτε ἦλθεν
εἰς τὴν ἐξουσίαν, τὸ παρελθὸν ἔτος, ἔ-
λαβε σχέδιον ἀναστολῆς συντεταγμέ-
νον ὑπὸ τραπεζίτου ἑλλήνος ἐγκατε-
στημένου ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ. Ἀντίγρα-
φον τοῦ σχεδίου τούτου ἀπεστάλη εἰς
τὸν κ. Τρικούπη μετὰ τὰς ἐκλογὰς
3/15 Μαΐου καὶ τὴν ἔλευσιν αὐτοῦ εἰς
ἐξουσίαν. Ὁ κ. Τρικούπης δὲν ἠδέλη-
σε νὰ δώσῃ προσοχὴν εἰς αὐτῶν καθ'
ὀλοκληρίαν προσηλωμένος εἰς τὸ ἴδιον
αὐτοῦ σχέδιον ὅπερ ἐστηρίζετο ἐπὶ τῆς
συνομολογήσεως νέου δανείου καὶ οὐ
τυγχάνει ἡ λύσις.

Τὸ περὶ οὗ πρόκειται σχέδιον τῆς
«Ἀναστολῆς» ἐδημοσίευσamen ἑλλη-
νιστὶ ἐν τῷ ἡμετέρῳ φύλλῳ τῆς 29-ης
Αὐγούστου—10 Σεπτεμβρίου 1892.

Ἡ κατάστασις ἐξακολουθεῖ νὰ χει-
ροτερεύῃ. Περὶ τὸ τέλος τοῦ παρελθόν-
τος ἔτους, ἡ υπερτίμησις τοῦ συναλλάγ-
ματος μέχρι 157 1/2 ἀπῆλπιζε πάντας.
Ἐν τῷ ἡμετέρῳ φύλλῳ τῆς 19/31 Δε-
κεμβρίου 1892 ἐδημοσίευσamen ἑλλη-
νιστὶ ἄρθρον ἐπιγραφόμενον «Ὀικονο-
μικὴ μελέτη» ὅπερ τραπεζίτης Ἀθη-
νῶν ἐκ τῶν ἀρμοδιωτέρων ἐν τοῖς οἰ-
κονομικοῖς ἀπέστειλεν ἡμῖν. Ἐν αὐτῷ
ἐγένετο πάλιν λόγος περὶ τῆς «Ἀνα-
στολῆς». Προσθετέον ἐνταῦθα ὅτι κατὰ
τὴν ἐποχὴν ἐκείνην οἱ αἰσιόδοξοι εἶχον
καθ' ὀλοκληρίαν ἐξαφνισθῇ.

Τέλος ἐν τῷ ἡμετέρῳ φύλλῳ τῆς
2/14 Ἰανουρίου 1893 ἐδημοσίευσamen
τὸ ἄρθρον Ὁμεγα ἐπιγραφόμενον: «Ἡ
Ἑλλάς καὶ οἱ δανεισταὶ αὐτῆς» ὅπερ
παρήγαγε μεγάλῃ ἐντύπωσιν καὶ ὑ-
πεχρέωσε τὴν κυβέρνησιν νὰ διπλασιά-
σῃ τὰς προσπάθειάς αὐτῆς καὶ κατορ-
θῶσιν νὰ ἀρχίσῃ διαπραγματεύσεις ἐν
Λονδίνῳ πρὸς συνομολόγησιν τοῦ πε-
ριφήμου δανείου. Ὁ κ. Ὁμεγα μᾶς ἔ-
δωκε τὰς λεπτομερείας αὐτοῦ ἐν τῷ
τελευταίῳ φύλλῳ ἡμῶν.

Ἡ ἀποτυχία τοῦ δανείου τούτου ἔ-
φερεν ἐκ νέου ἐπὶ τοῦ τάπητος τὸ ζή-
τημα τῆς «Ἀναστολῆς». Πάντες ὁ-
μιλοῦσι περὶ αὐτοῦ κατὰ τὰς ἡμέρας
ταύτας.

Κατ' οὐσίαν τὸ δάνειον, ὅπερ διε-
πραγματεύθη ὁ κ. Τρικούπης καὶ ἡ
«Ἀναστολή» περὶ ἧς πρόκειται νῦν
δὲν διαφέρουσι, Ἐπιδιώκουσι τὸν αὐτὸν

σκοπὸν ἥτοι τὴν πληρωμὴν τῶν τοκο-
μεριδίων τοῦ χρέους ἐπὶ τρία ἔτη. Τὸ
δάνειον ὅπερ ἠθέλε νὰ συνομολογήσῃ
ὁ κ. Τρικούπης μετὰ τῶν ἐν Λονδίνῳ
Κυρίων ἐπιβάλλεται αὐτοῖς διὰ τῆς
«Ἀναστολῆς». Ἡ Ἑλλάς θὰ ἀνα-
στείλῃ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν τοκομεριδι-
ων αὐτῆς ἐπὶ τρία ἔτη εἰς ἐκάστην δὲ
λῆξιν τοκομεριδίου θὰ παραδίδῃ ἀντὶ
πληρωμῆς αὐτοῦ τίτλους νέου δανείου
ἐπὶ τούτῳ ἐκδοθησομένου, οὕτινος ὁ
τόκος ἀσφαλῶς ἡγγυημένος κατὰ τρό-
πον ἐξασφαλίζοντα αὐτὸ ἀπολύτως κατὰ
παντὸς ἐνδεχομένου θὰ πληρώνηται
αὐτοῖς τακτικῶς εἰς χρυσὸν κατὰ τρι-
μηνίαν.

Οἱ τίτλοι οὗτοι ἀσφαλῶς ἡγγυημέ-
νοι, οἷον διὰ τῶν εἰσπραξέων τῶν εἰς
χρυσὸν πληρωνομένων φόρων κατα-
βαλλομένων εἰς τὰ ταμεῖα τῆς Ἐθνι-
κῆς Τραπεζῆς, καὶ ἐκδεδομένοι ἐπὶ τό-
κῳ 5% θὰ τυγχάνωσιν ἀναμφισβητή-
τως μεγάλης ὑπολήψεως ἐν ταῖς εὐ-
ρωπαϊκαῖς ἀγοραῖς αἰτίνας θὰ διατηρή-
σωσιν αὐτοὺς εἰς τιμὰς 80% περίπου
τῆς ὀνομαστικῆς αὐτῶν ἀξίας.

«Τοιοῦτοτρόπῳ, λέγει ὁ κ. Ὁμεγα,
οἱ κάτοχοι οἱ μὴ θέλοντες ἢ μὴ δυνά-
μενοι νὰ ἀναμείνωσιν τὴν λῆξιν τῆς
τριετίας ὅπως πληρωθῶσιν ἀκεραίως θὰ
δύνανται διὰ ζημίας 20% νὰ πωλῶσι
τοὺς τίτλους τούτους τοὺς ἀντιπροσω-
πεύοντας τὰ λίγοντα τοκομερίδια αὐ-
τῶν. Τούναντίον δὲ ἐκεῖνοι, οἵτινες δὲν
ἔχουσιν ἀνάγκην τοῦ εἰσοδήματος τού-
του κατὰ τὴν περίοδον τῆς «Ἀνα-
στολῆς» οὐδὲν θὰ ἀπολέσωσι διὰ τοῦ
συμβιβασμοῦ τούτου, διότι ἀρκεῖ νὰ ἐ-
ξετάσῃ τις προσεκτικῶς τὴν κατάστα-
σιν τῶν ἡμετέρων οἰκονομικῶν ὅπως
ἐννοήσῃ ὅτι αἱ παρούσαι δυσχερεῖαι
δὲν προέρχονται ἐξ ἐλλείψεως τῶν μέ-
σων πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ὑποχρεώ-
σεων ἃς ἀνελάβομεν, ἀλλ' ἀποκλει-
στικῶς ἐκ τῆς ὑπερβολικῆς υπερτιμή-
σεως τοῦ χρυσοῦ προερχομένης ἐκ δια-
ταράξεως τῆς νομισματικῆς ἡμῶν ἀγο-
ρᾶς, ἀλλ' ἥτις βεβαίως θὰ ἐκλείψῃ βαθ-
μῶδον διὰ τῶν μέτρων, ἅτινα ἡ κυβέρ-
νησις σκοπεῖ νὰ λάβῃ καὶ ἅτινα μόνον
καρπὸν ἀνάγκην ἔχουσιν ὅπως πραγμα-
τοποιηθῶσιν».

Η ΕΝ ΚΛΑΔΩΗ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΙΣ

Πρὸ διετίας, 7ην Μαΐου 1891,
ἡ βασίλισσα Ναθαλία ἐξώσθη ἐκ
τοῦ Βελιγραδίου καὶ τὴν 7ην Μαΐ-
ου 1893 ἀκριβῶς συνηντήθη μετὰ
τοῦ υἱοῦ τῆς Αλεξάνδρου βασιλέ-
ως τῆς Σερβίας ἐν Κλαδόβη. Ἐξ
αὐτῆς ἐξηρτάτο νὰ ἐπανέλθῃ νῦν
θριαμβευτικῶς εἰς τὴν πόλιν ἐξ
ἧς ἄλλοτε εἶχε διαχωρῇ· ἀλλ' ἡ
μοῖρα ἔχει παραδόξους ἀνταπο-
δόσεις, καὶ ἡ πολιτικὴ ἀλλοκοίτους
τροπὰς.

Ἡ μήτηρ τοῦ Βασιλέως δὲν ἀ-
πεδέχθη τὴν κολακευτικὴν πρότα-
σιν ἥτις ἔγεινεν εἰς αὐτὴν ἐκ
μέρους τοῦ υἱοῦ τῆς· ἀντέσχευ
εἰς τὸν λίαν νομιμορραφῆ ἄλλως
τε πειρασμὸν νὰ ἐπαναλάβῃ τὴν
θέσιν τῆς ἐν τῷ βασιλικῷ ἀνα-
κτόρῳ, ὅπου ὁ υἱὸς τῆς ἐβίαζεν
αὐτὴν νὰ ἐπανακάμῃ. Εἰς τὸν
κατανυκτικὸν πόθον καὶ τὴν θερ-
μὴν παράκλησιν τοῦ βασιλέως αὐ-
τὴ ἀντέταξεν ἐν, ἄρνησιν· οὐχ'
ἦττον ἐννοεῖται ὅτι δὲν ἔπραξε
τοῦτο δίχως νὰ παραβιάσῃ κάπως
τὰ αἰσθήματά τῆς ἀλλ' αὕτη εἶδεν
ὀξύτερον καὶ ἀνώτερον τοῦ νεα-
ροῦ βασιλέως καὶ ἐπέσθη ὅτι δὲν
ἠδύνατο νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὸ Βε-
λιγράδιον. Ἐχω ἐχθροὺς αὐτόθι,
εἶπε, ἡ μήτηρ τοῦ βασιλέως δὲν
εἶναι δυνατόν νὰ λησμονήσῃ τὴν
ὑβρίν τὴν ὁποίαν ὑπέστη ἡ βασί-
λισσα τῆς Σερβίας· αὕτη δὲν θὰ
ἠδύνατο νὰ δεχθῇ νὰ παραστῶ-
σιν ἐνώπιόν τῆς οἱ ὑβρισταὶ αὐ-
τῆς. Ἀλλ' ὁ βασιλεὺς δυνατόν νὰ
ἔχῃ ἀνάγκην τῆς πολιτικῆς συν-
δρομῆς ἢ τῶν συμβουλῶν τῶν
προσώπων τούτων· ὅθεν ἐκ τῆς
στενοχώρου ταύτης καταστάσεως
κίνδυνος ἦτο νὰ ἐπέλθωσι περι-
πλοκαὶ ἐπιζήμιοι εἰς συμφέροντα
τῆς χώρας, ἅτινα πρὸ παντὸς πρέ-
πει νὰ ἔχωμεν ὑπ' ὄψιν διὰ τοὺς
λόγους τούτους ἀδυνατῶ νὰ δε-
χθῶ τὴν ἐν Σερβίᾳ διαμονήν».

Ὁ νεαρὸς βασιλεὺς ἐδέχθη ν'
ἀρκεσθῇ εἰς τὴν ἀπάντησιν ταύ-
την καὶ καθῆκον ἔκρινεν, ἐπιβαλ-
λόμενον ἐκ τῶν ἀναγκῶν τοῦ
Κράτους, νὰ τὴν ἐπιδοκιμάσῃ. Ἀλλ'
εἶδε συγχρόνως ὅτι καὶ ἡ πολιτι-
κὴ σκληρὰς ἐπιβάλλει ὑποχρεώ-
σεις. Εἰς ποῖον ὥραϊον καὶ ἀρ-
ρήτως θλιβερόν μυθιστόρημα ὅ-
λην παρέχει ὁ βίος τοῦ βασιλικοῦ
τούτου παιδός, τὸν ὁποῖον ἡ εἰ-
μαρμένη μετὰ λυσσώδους ἐπιμο-
νῆς ἀπεστέρησε τῆς μητρὸς του
καὶ ὅστις καὶ σήμερον εἶτι ὅτε δι-
αθέτει τὴν ὑπερτάτην ἐξουσίαν,
δὲν δύναται νὰ τὴν ἰδῇ εἰμὴ πα-
ροδικῶς καὶ ἐν τῇ ἐπισήμῳ πομ-
πῇ τῆς Αὐλῆς!

ΜΑΥΣΩΛΕΙΟΝ

ΤΟΥ ΠΑΛΕΣΤΡΟΥ

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐ-
γένοντο ἐν Παλέστρῳ μικρὰ κώμη
τῆς Ἰταλίας παρὰ τὴν Παβίαν τὰ
ἐγκαινία τοῦ Μαυσωλείου ὑπὲρ ἐ-
πιτροπὴ φιλοπατρίδων Ἰταλῶν ἀ-
νήγειρεν εἰς μνήμην τῶν στρατι-

ωτῶν οἵτινες κατὰ τὴν 28 καὶ 29
Μαΐου τοῦ 1856 ἔπεσαν ἐπὶ τοῦ
πεδίου τῆς μάχης ἀγωνιζόμενοι
ὑπὲρ τῆς ἀνεξαρτησίας καὶ τῆς ἐ-
νότητος τῆς Ἰταλίας. Ὡς γνωστὸν
τὸ σῶμα τοῦ Τσιαλδίνι ὑπὸ τὰς
διαταγὰς τοῦ Βικτωρος Ἐμανουήλ
τῇ συμπράξει τῶν ζουάβων ὑπὸ
τὴν ἀρχηγίαν τοῦ Μὰκ Μαὼν κα-
τάρθωσε νὰ ἐκδιώξῃ τοὺς αὐστρι-
ακοὺς ἀπὸ τῶν ὑψωμάτων τοῦ
Παλέστρου. Πλὴν ἡ νίκη ἐγένε-
το ὀριστικὴ μόνον τὴν ἐπαύριον
30 διὰ τῆς ἀφίξεως τῶν ἐπικου-
ριῶν τῶν Γάλλων.

Τὸ μαυσωλεῖον ἐγείρεται ἐπὶ τι-
νος λόφου εἰς μικρὰν ἀπόστασιν
τοῦ Παλέστρου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῆς
ἀγοῦσης εἰς Βερτσέλι δηλ. ἐπὶ τοῦ
μέρους ἐνθα ἡ σύγκρουσις ὑπῆρ-
ξε φονηκοτέρα.

Τὰ ἐγκαινία ἐγένοντο μετὰ με-
γάλης ἐπισημότητος παρουσία τοῦ
δουκὸς τῆς Αδσῆς ἀντιπροσώπων
τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας τοῦ
κατὰ ξηρὰν καὶ κατὰ θάλασσαν
στρατοῦ, ἀντιπροσωπεύθησαν καὶ
αἱ κυβερνήσεις Γαλλίας καὶ Αὐστρί-
ας ἡ μὲν πρώτη διὰ τοῦ στρατηγοῦ
Φάβρ ὅστις κατὰ τὸ 1859 ἔλαβε
μέρος εἰς τὴν ρηθεῖσαν μάχην
καὶ ἡ δευτέρα διὰ τοῦ συνταγμα-
τάρχου Φὸν Πὸτ.

Μετὰ τοὺς λόγους τοῦ γερουσια-
στοῦ Καβαλλίνι καὶ τοῦ καλοῦ
συνταγματάρχου Φάτσιο ἔλαβε
τὸν λόγον ὁ στρατηγὸς Φάβρ ὅ-
στις ὑπέμνησε τὴν ἐποχὴν ἐκείνην
καθ' ἣν ἔχυσεν τὸ αἷμα τοῦ παρὰ
τὸ πλευρὸν τῶν στρατιωτῶν τοῦ
Βικτωρος Ἐμανουήλ καὶ ἀπέναν-
τι τοῦ ἀνδρείου αὐστριακοῦ στρα-
τοῦ προσθέσας ὅτι τὰ αἰσθήματα
ἅτινα γεννῶνται ἐπὶ τοῦ πεδίου
τῆς μάχης δὲν ἐπιρεάζονται ἀπὸ
τὰς μεταβολὰς τῆς πολιτικῆς. Ἀ-
νέγνωσεν ἀπόσπασμα ἰδιοχείρου
ἐπιστολῆς τοῦ Βικτωρος Ἐμανου-
ήλ πρὸς τὸν διοικητὴν τοῦ τρίτου
συντάγματος τῶν ζουάβων καὶ ἔ-
σχε λέξιν θαυμασμοῦ διὰ τὰ τρία
ἔθνη τὰ τότε ἐν πολέμῳ εὐρισκό-
μενα. Ὁμίλησεν ἐπίσης ὁ συνταγ-
ματάρχης Φὸν Πὸτ εὐχαριστήσας
διὰ τὴν τιμὴν ἥτις ἀπεδόθη εἰς
τοὺς ἐπὶ τοῦ πεδίου πεσόντας αὐ-
στριακοὺς τοῦτο εἰπεῖναι ἀπόδει-
ξις προόδου καὶ μεγάλου βήμα-
τος πρὸς τὸν πολιτισμὸν. Ὑπέμνη-
σε τὸ λόγιον «κάμε ὅτι πρέπει καὶ
ἄς γίνῃ ὅ,τι θέλει» καὶ κατέστρε-
ψε τὸν λόγον τοῦ εἰπῶν ὅτι εἶ-
ναι μέγα βῆμα πρὸς τὸν πολιτι-
σμὸν τῆς ἀνθρωπότητος ἡ ἐκτέλε-
σις τοῦ ἰδίου καθήκοντος.

Εν Βάρνη τη 24 Μαΐου 1893.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Τὸ ὑπουργεῖον Σωτηροπούλου -Ράλλη, ἐν τοῖς οἰκονομικοῖς, ὡς φαίνεται, δὲν στερεῖται μέσων ὥπως ἐξέρχεται τῆς ἀμνηχανίας. Ἐν ἀρχῇ ἐπίστευσεν ὅτι θὰ ἰδύνατο νὰ πληρώσῃ τὸ προσεχὲς τοκομερίδιον. Ἀλλ' ὅταν εἶδεν ὅτι τὰ ταμεία τοῦ κράτους ἴσαν ἀνεπαρκῶς πεπληρωμένα καὶ ὅτι ἡ κατάσταση τῆς χρηματαγορᾶς δὲν ἐπέτρεπε νὰ προμηθευθῇ ἐν αὐτῇ χρυσὸν ὥπως ἀποστείλῃ αὐτὸν εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν χωρὶς νὰ προκαλέσῃ καταστροφὴν, ὅταν τέλος εἶδεν ὅτι τὰ διαβήματα αὐτοῦ τὰ γενόμενα ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ πρὸς ἐπιτυχίαν προκαταβολῆς συνήντων προσκόμματα σχεδὸν ἀνυπέρβλητα, δὲν ἐβράδυνε νὰ καταρύγῃ εἰς τὸ σχέδιον τῆς «Αναστολῆς».

Ἡ «Αναστολή» θὰ ἴτο, ἐν τῇ παρούσῃ στιγμῇ, ἴσως ἡ ἀρίστη λύσις τοῦ οἰκονομικοῦ προβλήματος. Θὰ ἔσωζε τὴν ἀξιοπρέπειαν τοῦ τόπου χωρὶς νὰ παραβλάψῃ τὰ συμφέροντα τῶν πιστωτῶν αὐτοῦ. Ἡ «Αναστολή» περὶ ἧς περαιτέρω δίδομεν λεπτομερείας δὲν εἶναι ἄλλο τι ἢ δάνειον, ἀλλὰ δάνειον ἀναγκαστικὸν πρόκειται νὰ ἐπιβληθῇ εἰς τοὺς δανειστὰς τῆς Ἑλλάδος τὸ δάνειον ὑπερ ὁ κ. Τρικούνης εἰς μάτην ἠγωνίζετο ἐπὶ ἓν ἔτος νὰ τοποθετήσῃ ἐν Λονδίνῳ καὶ Παρισίοις. Ἀλλὰ τὸ τελικὸν ἀποτέλεσμα τῆς πράξεως ταύτης ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ τρόπου καθ' ὃν θὰ ἐνεργηθῇ αὕτη. Εἰς τὴν κυβέρνησιν ἀπόκειται νὰ προσέξῃ πολὺ ἵνα μὴ παραδώσῃ τὴν ὑπόθεσιν εἰς χεῖρας ἀσυνειδήτων κερδοσκόπων, οἵτινες δύνανται νὰ θυσιάσωσι τὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν δανειστῶν αὐτῆς εἰς τὰ ἴδια αὐτῶν προσωπικά συμφέροντα.

Προκειμένου περὶ τῆς ὑποθέσεως τῆς «Αναστολῆς» ἐν τισιν οἰκονομικοῖς κύκλοις τῆς ἡμετέρας πόλεως, ἠρξάντο ἤδη ν' ἀκούωνται κραυγαὶ περὶ σκανδάλου. Ἰσχυρίζονται ὅτι ἡ κυβέρνησις διατελεῖ εἰς διαπραγματεύσιν τῆς ὑποθέσεως μετὰ τραπεζίτου ἐκ Λονδίνου ἐξερχομένου ἐκ πτωχεύσεως καὶ συμβιβασμοῦ προσωπικοῦ καὶ ἐτέρου τραπεζίτου διευδύνοντος πιστωτικὸν κατὰστημα σχεδὸν ἐν πτωχεύσει. Προσθέτουσι δὲ χάριν ἀστειότητος ὅτι διὰ τὴν περίστασιν ἡ ἐκλογὴ δὲν θὰ ἴτο κακὴ.

Ἐκπλήσσονται ὡσαύτως μανθάνοντες ὅτι πρόκειται νὰ πληρωθῇ τὸ τοκομερίδιον τοῦ δανείου τῶν Μονοπωλίων ἐνῷ ἡ πληρωμὴ τῶν τοκομεριδίων ὅλων τῶν ἄλλων δανείων ἀνασταλίσεται. Βεβαιοῦσιν ὅτι ἡ διάκρισις αὕτη δὲν γίνεται ἐν τῇ συμφέροντι τῶν κατεχόντων τοῦ δανείου τῶν μονοπωλίων ἀλλ' ἐν τῇ συμφέροντι οἰκονομικοῦ ἰδρύματος εἰς ὃ πολλὰ ἄλλα συμφέροντα συγκεντρῶνται. Εἶναι περὶ τὸν νὰ προσθέσωμεν ὅτι ἡ διάκρισις αὕτη, ἐὰν ἀληθὲς γίνῃ, θὰ γενήσῃ μεγάλως δυσχερεῖας εἰς τὸν περὶ οὗ πρόκειται συμβιβασμόν.

Ἐν τῇ μεταξὺ ἡ γρήμῃ περὶ ἀποδοχῆς τῆς «Αναστολῆς» ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως παρήγαγεν ἀρίστην ἐντύπωσιν ἐπὶ τῆς ἡμετέρας χρηματιστικῆς καὶ νομισματικῆς ἀγορᾶς. Τὰ χρεώγραφα τοῦ κράτους καὶ ὅλαι αἱ ἄλλαι ἀξίαι ὑπερτιμῶνται, τὸ δὲ συνάλλαγμα, ὑπερτὴν παρελθούσαν ἐπὶ ἐβδομάδα ἦτο εἰς τὰ 180 ὑποχωρεῖ ἐσπενόμενος εἰς τὰ 160. Ἀλλ' ἐπαναλαμβάνομεν ἅπασι ὅτι τὸ πᾶν ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ τρόπου καθ' ὃν θὰ γίνῃ ἡ ἐνέργεια. Ἡ κυβέρνησις ὀφείλει νὰ προσέξῃ πολὺ ἵνα μὴ παραβλάψῃ τὰ συμφέροντα τοῦ τόπου καὶ τῶν δανειστῶν αὐτοῦ ἐνῷ ὑπάρχει τρόπος νὰ σώσῃ αὐτὸν διὰ συνειτῶν μέτρων.

Οἰκονομολόγος

ΓΡΑΦΕΙ ΤΟ „ΑΣΤΥ“

Εἰς ΣΟΒΑΡΑΣ δυσχερεῖας περιήλθεν ἡ ἐταιρία τοῦ σιδηροδρόμου Πελοποννήσου πρὸς τοὺς ἐν Ἀγγλίᾳ δανειστὰς αὐτῆς τοὺς κ. κ. R. Raphael et Sons, ἐφ' ᾧ καὶ κατεσπευσμένως ἀνεχώρησεν εἰς Λονδίνον ὁ διευθυντὴς τοῦ σιδηροδρόμου κ. Δούμας. Εἰς τὴν ἰκανότητα τοῦ κ. Δούμα ἐλπίζοντες πιστεύομεν νὰ ἐπέλθῃ συνεννόησις τις τῆς ἐταιρίας πρὸς τοὺς Ἀγγλοὺς δανειστὰς αὐτῶν.

ΔΙΑ ΝΑ κατανοηθῇ ἀσφαλῶς εἰς ποῖαν δυσχερὴ θέσιν περιέρχονται αἱ ἐγχώριοι ἐταιρίαι αἱ ὀφείλουσαι εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ἐκ τῆς ἐπικρατούσης ὑπερμέτρου ὑψώσεως τοῦ χρυσοῦ, σημειούμεν ἐνταῦθα τὰ ὑπὸ τῆς ἐταιρίας τοῦ Σ. Π. Α. Π. ὀφειλόμενα ποσὰ τοῖς κ. κ. R. Raphael et Sons. Λίρας 260, 840 φερόμενας ἐν τοῖς βιβλίοις ἀντὶ δρ. 5, 372, 363,85 ἦτοι πρὸς δρ. 20 50 τὴν L. καὶ λίρας 240, 000 φερόμενας ἐν τοῖς βιβλίοις ἀντὶ δρ. 6,022,043,27, ἡ πρὸς δρ. 25 τὴν L. ἦτοι ἐὰν ὑπολογίσωμεν τὴν σημερινὴν τιμὴν τῶν ἀγγλικῶν λιρῶν πρὸς δ. 55 ἐκ μὲν τοῦ πρώτου δανείου παρουσιάζεται διαφορά εἰς βάρος τῆς ἐταιρίας ἐκ δρ. 24, 50 ἀντὶ λιρῶν 260, 840 ἀνερχομένη εἰς δρ. 6. 390, 580. Ἐκ δὲ τοῦ δευτέρου προκύπτει διαφορά ἐκ δρ. 20 ἐπὶ λιρῶν 240,000 συμποσομένη εἰς δ. 4,800,000. Δηλαδή τὰ δύο ταῦτα δάνεια τὰ σημειούμενα ἐν τοῖς βιβλίοις διὰ δρ. 11 394, 406,83 ἀκριβῶς διπλασιάζονται εἰς τὸ ποσὸν τῶν δρ. 22, 584, 986. 83. Ἐπὶ πλέον ὑπάρχει καὶ ἡ νομισματικὴ διαφορά ἡ ἐκ τοῦ προνομιοῦ κεφαλαίου τῶν λ. 200,000, τὸ ὅποσον φέρεται ἐν τοῖς βιβλίοις τῆς ἐταιρίας διὰ δρ. 5,000,000, ἐνῷ τὴν σήμερον δέον τοῦτο νὰ ἐκτιμηθῇ διὰ δρ. 9,000,000. Εὐτυχῶς ἄλλο τρίτον δάνειον, τοῦ σιδηροδρόμου ἐκ δρ. 6,000,000, εἶνε ἐσωτερικόν εἰς δραχμάς.

Ἡ ΕΞΕΤΑΣΙΣ τῶν ἐνωτέρω ἀριθμῶν δὲν εἶνε δυστυχῶς ἐνθαρρυντικὴ διὰ τὰς μετοχὰς τοῦ Σ. Π. Α. Π. τῶν ὁποίων τὴν θέσιν ἐδείκνυε πολὺ ἡ προσθήκη τοῦ τελευταίου προνομιοῦ κεφαλαίου ἐκ φρ. 5, 000,000 εἰς χρυσόν. Μετὰ τὴν ἀπόψιν τῶν τόκων καὶ χρεωλυσιῶν τῶν δύο δανείων τοῦ Raphael εἰς χρυσόν καὶ τῶν τόκων τοῦ ἐσωτε-

ρικοῦ δανείου, ἐκ τῶν χαρτίνων ἐννοεῖται εἰσπράξεων τοῦ σιδηροδρόμου, ἐὰν ὑπάρχει περίσσευμα πρώτοι θὰ λάβωσι μέρος 5% εἰς χρυσόν οἱ προνομιοῦχοι μέτοχοι ἐν Ἀγγλίᾳ. —Τὶ θὰ μένῃ διὰ τοὺς ἀρχικοὺς μετόχους; Ἀλλὰ τοῦλάχιστον νὰ ὑπῆρχε τὸ πρῶτον τοῦ ἐκ φρ. χρ. 5, 000,000 προνομιοῦχοι κεφαλαίου, ἀφ' οὗ ὁ σκοπός, δι' ὃν τοῦτο ἐξητήθη, δὲν ἔγχεσε πραγματοποιούμενος, ἡ κατασκευὴ τῆς γραμμῆς Μύλων Καλαμών; θὰ ἦτο μία μικρὰ παρηγορία.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

ΥΠΟΔΟΧΗ ΕΝ ΣΟΦΙΑ.—Ἐκτακτοὶ προετοιμασίαι γίνονται ἐν Σοφίᾳ πρὸς ὑποδοχὴν τοῦ ἡγεμονικοῦ ζεύγους. Ὁλη ἡ οὐδὲς ἡ ἀπὸ τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ μέχρι τοῦ ἀνακτόρου φέρουσα ἐκαλύφθη ὑπὸ σημαίων καὶ ἀψίδων μετὰ διαφόρων ἐπιγραφῶν. Προετοιμασίαι γίνονται πρὸς φωτισμόν δι' ἡλεκτρικοῦ φωτός τῆς πλατείας Ἀλεξάνδρου καθὼς καὶ τοῦ ἡγεμονικοῦ ἀνακτόρου. Ἐπίσης ἡλεκτρικὸν ἀντανακλαστικὸν κάτοπτρον τεθήσεται ἐπὶ τῆς οἰκίας τῶν ἀδελφῶν Καλούπαφ, εἰς ὕψος 60 μέτρων, πρὸς φωτισμόν ὁλοκλήρου τῆς πόλεως Σοφίας τὴν ἑσπέραν τῆς ἐλευσεως τοῦ ἡγεμονικοῦ ζεύγους. Μέγισται δὲ προσπάθειαι καταβάλλονται πρὸς προπαρασκευὴν ἐκτάκτου φωτοχυσίας καὶ λεμπαδδρομίας.

ΡΩΣΣΟΙ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ.—Ἡ «Πολ. Ἀναπόκρισις» μανθάνει ἐκ Πετροπόλεως ὅτι ἡ ἀγαθοεργὸς σλαβικὴ ἐταιρία οὐδαμῶθεν τῆς Βουλγαρίας ἔλαβε συγχαρητήρια ἐπὶ τῇ 25ετηρίδι τῆς συστάσεως αὐτῆς καὶ ὅτι τὸ περιστατικὸν τοῦτο βαθεῖαν αἰσθησιν ἐνεποίησεν ἐν Ρωσσίᾳ.

Ἡ ΕΦ'ΗΜΕΡΙΣ «ΟΔΗΣΣΟΣ».—Υπὸ τὸν ἄνω τίτλον ἀναγινώσκομεν ἐν τῇ «Ἀστει» Ἀθηνῶν τὰ κατωτέρω ἅτινα ἀναδημοσιεύοντες εὐχαριστοῦμεν ἐγκαρδίως.

«Ἐκκολουθήσαμεν μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον τὸν μακρὸν ἀγῶνα τῆς ἐν Βάρνη ἐκδιδομένης ἑλληνικῆς ἐφημερίδος «Οδησσοῦ» κατὰ τῆς βουλγαρικῆς ἐφημερίδος «Σφομποδάς» καὶ δὲν δυνάμεθα παρὰ νὰ συγχαράμεν τὸν διευθυντὴν αὐτῆς κ. Λαμπρίδην διὰ τὰ ἀγνὰ πατριωτικὰ τοῦ αἰσθήματα».

ΠΩΣ ΜΑΣ ΘΕΩΡΟΥΝ Οἱ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ.—Υπὸ τὸν τίτλον τοῦτο ἀναγινώσκομεν ἐν τῇ συναδέλφῳ «Ἀκροπόλει» τὰ ἐξῆς:

«Ἐξήγησιν τῆς τηλεγραφικῆς εἰδήσεως τῶν Ἀγγλικῶν ἐφημερίδων, καθ' ἣν ὁλόκληρα χωρία ἐλληνικὰ ἐδηθήσαν ἐν Μακεδονίᾳ, εὐρίσκομεν εἰς τὰς βουλγαρικὰς ἐφημερίδας. Εἶνε γνωστὸν ὅτι Σέρβοι καὶ Βούλγαροι ἀμφισβητοῦσι πρὸς ἀλλήλους τὴν πρὸς βορρᾶν τοῦ Σκάρδου καὶ ἐν τῇ κοιλάδι τοῦ ἄνω ροῦ τοῦ Ἀξιοῦ ἐθνολογικὴν ἐπικράτησιν. Ὁ ἀγὼν τῶν δύο ἐθνότητων ἐνταῦθα διεξάγεται θερμῶς καὶ ἀμεϊλικτος. Οἱ Σέρβοι θεωροῦσι τὴν χώραν ἐκείνην ὡς ἀναφαίρετον κληρονομίαν τῶν καὶ ὀνομάζουσι Παλαιὰν Σερβίαν. Δὲν ἔχουσι καὶ πολὺ ἴδικον. Ἀλλ' ἡ πάλῃ τῶν δύο σλαβικῶν κλάδων περιπλέκεται ἐνταῦθα προσκρούουσα εἰς τὴν ἀντίστασιν καὶ τὰς αἰφνιδίους καὶ ἀποτόμους ἐξεγέρσεις τῆς Ἀλβανικῆς θηριωδίας. Οὕτως ἐσχάτως Σέρβοι ἀπὸστολοι καὶ προπαγανδισταὶ κατεκρεουργήθησαν ἐν τοῖς περικύρτοις τῆς Πρι-

τοίνας, ὁ κορυφαῖος δὲ αὐτῶν Δάμιτς ἐφονεύθη ἐν μέσῃ ἀγορᾷ τῆς πόλεως ταύτης ὑπὸ Ἀλβανῶν, ἐξασκούντων τὰς παλαιὰς παραδόσεις τῶν. Ἐὰν ὑπῆρχε καὶ ἄλλο ἐλατήριο, πολιτικόν, τῶν ἀλβανικῶν βαιοπραγῶν καὶ ἀμοιότητων δὲν εἶναι εὐκόλον νὰ ἐξακριβωθῇ ἐν χώρᾳ ὅπου ὁ νόμος καὶ ἡ τάξις εἶναι ἀγνώστα πράγματα.

Ἀλλὰ τὸ γεγονός παραμεμορφωμένως ἐφθάσε μέχρις ἡμῶν καὶ ἡρμηνεύθη δίδει χώραν εἰς νέαν ἐκστρατείαν τῶν βουλγαρικῶν ἐφημερίδων ἐναντίον τῶν Ἑλλήνων. Εἰς τοῦτο προεξάρχει, ὡς συνήθως, ἡ «Σφομποδά».

Ἡ Μ. ΣΟΒΡΑΝΙΕ.—Ἡ ἐν Τυρνόβω Μεγ. Σοβράνιε ἐπεράτωσε τὸ ἔργον αὐτῆς, ἀποδεξαμένη παμψηφεί τὰς ὑπὸ τῆς Τακτικῆς Σοβράνιε ψηφισθείσας τροποποιήσεις τοῦ Συντάγματος. Ἡ λήξις αὐτῆς ἐκηρύχθη μετὰ τῆς αὐτῆς πομπῆς μεθ' ἧς ἐτελέσθη καὶ ἡ ἐναρξίς.

ΤΟ ΗΓΕΜΟΝΙΚΟΝ ΖΕΥΓΟΣ.—Κατὰ τὰς τελευταίας ληφθείσας ἀποφάσεις τὸ ἡγεμονικὸν ζεύγος ἀφικηθήσεται εἰς Καλόφερον τῇ 15 τρέχ. ἐν δὲ τῇ Φιλ/πόλει τῇ 27 ἢ τῇ 28 τοῦ αὐτοῦ μηνός.

ΑΚΡΙΔΕΣ.—Βεβαιοῦσιν οἱ ἀμπελργοὶ ὅτι εἰς τὰ μέρη τῶν ἀμπέλων τῆς πόλεως μὲν ἀναπτύσσονται σμήνη ἀκρίδων, αἵτινες δυνατόν νὰ ἐπιφέρωσι καταστροφάς. Εφιστάμεν τὴν προσοχὴν τῶν ἀρμοδίων.

ΤΟ «ΑΣΤΥ» ΚΑΙ Ο ΣΩΖΟΥΑΓΑ-ΘΟΥΠΟΛΕΩΣ.—Τὸ Ἀθηναϊκὸν «Ἀστυ» τῆς 18—19 Μαΐου δημοσιεύει καὶ πάλιν μακρὸν ἄρθρον περὶ τῆς ἀνωμαλίας τῆς ἐπικρατούσης εἰς δύο μητροπόλεις τῆς Βουλγαρίας τῆς Σωζουαγαθούπολεως καὶ Μεσημβρίας. Ἐπιτίθεται δὲ κατὰ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου ὡς μὴ προβάντος ἐπὶ εἰς οὐδεμίαν ἀπόφασιν ἐπὶ τῆς αἰτήσεως τῶν Ἑλλήνων κατοίκων τῶν εἰρημένων ἐπαρχιῶν, περὶ συγχωνεύσεως διήθεν αὐτῶν εἰς μίαν μητρόπολιν ὑπὸ δραστήριον καὶ ρεκτικὴν ἀρχιεπισκοπὸν. «Παρὰ τοῦ Παρθενίου, λέγει τὸ «Ἀστυ» ἡ παρὰ τοῦ ἐν Πύργῳ προξενικοῦ πράκτορος, δὲν εἶναι δυνατόν νὰ προσδοκᾶται ἀγαθόν τι, καθόσον ἀμφότεροι δὲν εἶναι ἄνθρωποι τῶν σημερινῶν περιστάσεων», Ἡ παντελής σιγὴ περὶ διαψεύσεως τῶν διαδόσεων ἐκ μέρους τῆς Α. Π. τοῦ μητροπολίτου Παρθενίου προάγει ἡμᾶς εἰς τὸ νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι τὰ γραφόμενα ἐν ταῖς Ἀθηναϊκαῖς ἐφημερίσιν δὲν εἶναι ἀπλὰι διαδόσεις, ἀλλ' ὅτι ἐχονται ποιᾶς τινας ἀκριβεῖας. Θὰ ζητήσωμεν πληροφορίας ἀκριβεῖς καὶ θὰ ἐπανέλθωμεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος ἐν ἐκτάσει σπηλιτεύοντες πᾶν τὸ μεμπτόν.

ΓΑΜΟΙ.—Τὴν παρελθ. Κυριακὴν ἐν στενῷ κύκλῳ συγγενῶν καὶ φίλων ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τῆς ἐρατεινῆς δεσποινίδος Ζωῆς Παρουσιάδου μετὰ τοῦ κ. Αθ. Τραμουνδάνου παρανύμφων ὄντων τῆς κ. Καρτσάλῃ μετὰ τοῦ συμπαθοῦς κ. Αριστ. Χατζηπέτρου. Τὸ ζεύγος τῶν νεονύμφων αὐθημερὸν ἀπῆλθεν εἰς Κων/πολιν. Τοῖς νεονύμφους εὐχόμεθα βίον ὀλβιον καὶ εὐδαίμονα.

Ἡ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ Εἰς ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ.—Πρὸ τῆς ἐκ Τυρνόβου ἀναχωρήσεως ἡ Α. Β. Υ. ἡ ἡγεμονίς συνοδευομένη ὑπὸ τῆς κ. Στάντσωφ, Μουτκούρσοφ καὶ Βέλκοβιτς καὶ τοῦ ὑπασπιστοῦ κ. Σάβωφ ἐπεσκέψθη τὸ παρθεναγωγεῖον Τυρνόβου, γενομένη δεκτὴ ὑπὸ τοῦ προσωπικοῦ τῆς σχολῆς ἐνθουσιωδῶς. Ἐν ταῖς παραδόσεσιν ἐξητάσθησαν μαθητρίαι τινες αἵτινες ἀπῆντησαν εὐστόχως. Ὁ διευθυντὴς τῆς Σχολῆς προσέφερε τῇ Α. Β. Υ. ὡραῖον χειροτέχνημα ἐκ

μέρους τοῦ διδασκαλικοῦ σωματείου, ἐν ᾧ ἡ Ἡγεμονίς προσέφερε δῶρα ταῖς διδασκαλίαις καὶ μαθηταῖς. Ακολούθως ἡ Ἡγεμονίς ἐπεσκέφθη τὸ κυβερνητικὸν νοσοκομεῖον, ὅπου διένειμε 200 λέβα ὑπὲρ τῶν πτωχῶν, τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ παρεκάθησαν εἰς δεῖπνον μετ' αἱ Α.Α., Β.Β., Υ.Υ. εὐηρεστήθησαν νὰ συνομιλήσωσι μεθ' ἑαυτῶν τῶν κ. Αντιπροσώπων.

ΑΦΙΞΕΙΣ—Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἀφίκοντο οἱ κ. κ. Σ. Τοῦρτσεφ ἀστυνόμος ἐν τῇ πόλει μᾶς καὶ Ρ. Ματέεφ δήμαρχος μετὰ ὀλιγοήμερον ἐν Κων)πόλει διαμονήν.

ΕΚ ΠΥΡΓΟΥ

(Ἰδιαίτερα Ἀνταπόκρισις)

Ἐν Πόργφ 22 Μαΐου 1893.

Κύριε Συντάκτα,

Επὶ τῇ μνήμῃ τῶν Ἰσαποστόλων Κωνσταντίνου καὶ Ελένης ἐν τῇ ναφ τῆς πολεῶς ἡμῶν μετὰ τὴν ἱερὰν λειτουργίαν ἐτελέσθη δοξολογία ὑπὲρ τοῦ εὐέλπιδος διαδόχου τοῦ ἐλληνικοῦ θρόνου Κωνσταντίνου. Παρὴν πλῆθος μετὰ συγκινήσεως ἀκροώμενον τῶν ὑπὲρ αὐτοῦ πρὸς τὸν Θεὸν δεήσεων. Ἐν τούτοις ἱκανὴν αἰσθησὶν ἐνεποίησεν ἡ ἐκ τῆς Ἐκκλησίας ἀπουσία τοῦ ὑποπροξένου τῆς Ἐλ. λάδος κ. Βαττιῆστis ἂν καὶ ἡ δοξολογία δὲν ἦτο ἐπίσημος εἶχε καθήκον ἐν τούτοις νὰ παραστή

Γεγονὸς ἄξιον νὰ ἐρελκύσῃ τὴν προσοχὴν τῶν ἀρμοδίων συνένθη ἐσχάτως ἐνταῦθα καὶ δυστυχῶς πρὸς ἡθικὴν ζημίαν τῶν σχολείων μᾶς ἡ «Οδησὸς» ἡ χάριν αὐτῶν τόσα ὑποστάσα καὶ ἐπὶ τοσούτον χρόνον ἀποτελεσματικῶς ἀγωνισθεῖσα, ἔχει φρονῶ, καθήκον νὰ καυτηριάξῃ τὰς μικροφιλοτιμίας τινῶν ἐξ ὧν κατὰ μέγα μέρος πηγάζουσιν αἰατάξαι καὶ τὰ ἀτοπήματα ἵνα μὴ χάριν αὐτῶν πάσχει ὅλον τὸ σῶμα. Οὕτως ἐπ' ἐσχάτων μεταξύ τῶν διδασκάλων καὶ τῆς εὐερεθίστου διευθυντρίας δεσποινίδος Θεοφανοῦς Στεργίου, ἡτις κατὰ τὴν ἐπικρατοῦσαν γνώμην εἶναι ἡ αἰτία, συνέβησαν τινες φιλονικεῖαι. Ἡ Εφορία ἔχει καθήκον νὰ προλαμβάλλῃ ἢ καὶ νὰ τιμωρῇ αἰσθητῶς τὰ τοιαῦτα ἀτοπήματα ἐν ἐναντία δὲ περιπτώσει ἡ «Οδησὸς» δι' οὗς ἀνωτέρω εἶπον λόγους θὰ καταγγέλλῃ τὰς ἀτόπους ταύτας πράξεις ἔχουσα καθήκον νὰ ἐπιβλέπῃ τὰ ἐν τοῖς σχολείοις τῆς Ἡγεμονίας γινόμενα καὶ δι' ὑφ' ἧς διαμελοῦμεν περιστάσεις.

Επὶ τούτοις δέξασθε κ. συντάκτῃν διαβεβαίωσιν τῶν εἰλικρινῶν πρὸς ὑμᾶς αἰσθημάτων μου.

Α.

ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἀναγινώσκοντες ἐν τῇ Ἀστει

Ἡ «Ἀκρόπολις», ἀγγέλλουσα σήμερον ὅτι ἡ κυβερνήσις ἀποδεχθεῖσα ἀσυσζήτῃ τὸ σχέδιον τοῦ κ. Ἰωάννου, ἐπάγεται τὰ ἐξῆς. ἄτινα πρέπει ν' ἀποδώσωμεν ἴσως εἰς ἀνωτέρας ἐμπνεύσεις.

Ἡ τελευταία ἐκ τῶν πραγμάτων δημιουργηθεῖσα κατάστασις λαμβάνει τὴν ὀριστικὴν αὐτῆς λύσιν ἐν τῷ τῆς ἐβδομάδος ταύτης, καθ' ἧς ἔχομεν πληροφορίας. Ἡ τὸ τοκομερίδιον εὐρίσκεται — διότι παρ' ὅλας τὰς ἀπὸ σκοποῦ διαδόσεις ἡ πρὸς ἐξέυρεσιν αὐτοῦ μέριμνα τῆς Κυβερνήσεως δὲν ἐξέλιπεν — ἡ ἄλλη τις διέξοδος ἀποσοδοῦσα τὴν χρεωκοπίαν. Τὸ ζήτημα λύεται ἀφελῶς τὰς ἡμέρας ταύτας. Ὁ Βασιλεὺς διέγραψεν ἤδη ἐκ τῶν προτέρων τὴν πορείαν του, μηδ' αὖτε ἀναμεινόμενος ἐν ταῖς ἐνεργείαις τῆς Κυβερνήσεως, μηδὲ ὑποδεικνύων μέτρα, πάντως ὅμως ἀναμένων ν' ἀκούσῃ τάχις τὸ συμπέρασμα, εἰς ὃ θὰ καταλήξῃ αἱ κυβερνητικαὶ ἐνεργεῖαι. Πῶς συμπεράσματος ἀναμένει, ποῖαν λύσιν προσδοκᾷ ἐκ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ κ. Σωτηροπούλου δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐπαναλάβωμεν. Ἐν πάσῃ περιπτώσει φαίνεται ὅτι τὸ Στέμμα δὲν θὰ ἐπικυρώσῃ τὴν πρᾶξιν ἐπιστέλλουσαν τὴν ἀκέραιαν ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεων τοῦ Κράτους.

Αἱ πληροφορίες ἡμῶν περὶ τῶν διαθέσεων τοῦ Βασιλέως συμπίπτουν πρὸς τὰς πληροφορίες τῆς συναδέλφου.

Οὕτω κατὰ πάσαν πιθανότητα, καὶ ἐὰν μὴ νεώτεροι ἐπικρατήσωσι σκέψεις, ὅριον ἢ μεθαόριον, ἔχομεν ὑπουργικὴν κρίσιν.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα ἡ ὑποτίμησις τῶν χρεωγράφων καὶ ἡ ὑπερτίμησις τοῦ συναλλάγματος εἶπον τὴν τελευταίαν λέξιν τῶν. Τὸ συναλλάγμα ἀνῆλθε μέχρι 181 καὶ τὸ 5% 1881 ἐν Λονδίνῳ ὑπεχώρησε κάτω τῶν λ. 50. Ἐκτοτε ἐπῆλθε σημαντικὴ βελτίωσις συνέπειά καλλιτέρων εἰδήσεων ἀφορῶσαν εἰς τὰ Ἑλληνικὰ οἰκονομικά. Τὰ 5% 1881 ἐν Λονδίνῳ προέβη μέχρι λ. 53-54 1/2 καὶ τὸ συναλλάγμα ἐνταῦθα ὑπεχώρησε μέχρι 160

Αἰτιμαὶ τῶν μετοχῶν τὰ ἐνταῦθα τραπεζῶν καὶ εταιριῶν μετὰ τὴν ραγδαίαν ὑποτίμησιν τῆς παρελθούσης ἐβδομάδος παρουσιάζουσι σημαντικὴν ὑπερτίμησιν· ἰδίως αἱ μετοχαὶ τῆς ἐθνικῆς τραπέζης αἱ τινες προβαίνουν μέχρι 3,060. Αἱ λοιπαὶ ἀξίαι ἐπανῆλθον εἰς ὃ σημείον ἀφῆκαμεν αὐτὰς ἐν τῇ τελευταίᾳ φύλλῳ ἡμῶν. Ἡ Τράπεζα Ἡπειροθεσσαλίας 235, Πιστωτικὴ 20 Βιομηχανικὴ 49, Λαύρια 91, Σιδηρόδρομος Ἀθηνῶν-Πειραιῶς 425 Σιδηρόδρομος Θεσσαλίας 142 1/2, Δημόσια καὶ Δημοτικὰ Ἔργα 60 3/4. Αἱ εἰς χρυσὸν λαχειοφόροι ὁμολογίαι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης συνέπειά τῆς ὑποτίμησης τοῦ συναλλάγματος ὑπεχώρησαν εἰς 565. (Οἰκονομολόγος)

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΑ

Υπὸ τοῦ διακεκριμένου μεταλλουργοῦ κ. Γ. Α. Γεωργιάδου πτυχιούχου τῆς ἀνωτέρας Μεταλλουργικῆς σχολῆς τῶν Παρισίων (Ecole Supérieure des Mines de Paris) διατελέσαντος ἐπὶ τινα χρόνον ὑποδιευθυντοῦ τῆς εταιρίας τῶν Μεταλλουργειῶν ἐν Λαυρίῳ ἐδημοσιεύθη καὶ αὐτὰς γαλλιστὶ λίαν ἐνδιαφέρουσα πραγματεία ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ἡ ἀλήθεια περὶ

τῆς ἐλληνικῆς εταιρίας τοῦ Λαυρίου», ἐν ᾗ ὁ ἐπιστήμων συγγραφεὺς ὁ ἐκ τοῦ πλησίον γνωρίσας τὰ τῆς εταιρίας αὐτῆς λεπτομερῶς καὶ δι' ἀριθμῶν ἐξετάζει τὰ κατ' αὐτὴν ὑπὸ τε βιομηχανικὴν καὶ οἰκονομικὴν ἔποψιν, ἀνομολογεῖ δὲ τὴν θέσιν τῆς ἐπιχειρήσεως ἀξιοθρήνητον καὶ ὑπὸ τὰς δύο ἐπόψεις. Ἐπειδὴ τὸ Ἄστυ ἀπὸ δύο ἐτῶν κατέδειξε διὰ σειρᾶς ἀρθρῶν τὴν καταστροφὴν, πρὸς τὴν ὁποῖαν ἀσυνειδήτως βαίνει ἡ εταιρία τῶν Μεταλλουργειῶν, ἀναδημοσιεύοντες ἐνταῦθα ἐν μεταφράσει τὸ συμπέρασμα τῆς ἐπιστημονικῆς πραγματείας τοῦ κ. Γεωργιάδου. «Οὐ μόνον ὑπὸ βιομηχανικὴν ἔποψιν, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ οἰκονομικὴν ἡ ἐπιχειρήσις αὕτη εὐρίσκεται νῦν καθ' ὅλοκληρίαν ἐξηντημένη. Τὸ μόνον ἀπομένον αὐτῇ μέσον ὑπάρξεως μετὰ κάποιον μέλλον, ὁ σιδηρόδρομος τοῦ Λαυρίου, εὐρίσκεται ὑποθηκευμένος διὰ πλεον ἢ πέντε ἑκατομύρια, ἴτοι διὰ τὴν πραγματικὴν του ἀξίαν. Ἐπὶ πλεον ἡ εταιρία τῶν Μεταλλουργειῶν ὀφείλει πρὸς τὸ δημόσιον περὶ τὸ ἐν ἑκατομύριον διὰ τὴν νενομισμένην συμμετοχὴν τούτου εἰς τὰ κέρδη, ἀπὸ ἐτῶν, ἐκ τῆς συναλλαγματικῆς διαφορᾶς. Δὲν εἶχομεν δικαίον προκαλοῦντες τὴν προσοχὴν τῶν ἐνδιαφερομένων ἀπὸ καιροῦ εἰς τὴν ἐπισημνὴν θέσιν τῆς εταιρίας τῶν Μεταλλουργειῶν τοῦ Λαυρίου;

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(ΤΗΛΗΡΕΣΙΑ ΟΔΗΣΣΟΥ)

Βιέννη 22 Μαΐου — Ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν ἐγένετο δεκτός. Ἐπιστολαὶ τῆς Πολιτικῆς Ἀνταποκρίσεως ἐκ Βερολίνου καὶ Πετροπόλεως δεδαιούσαι τὴν ἐξαιρετικὴν ἐντόπισιν τοῦ λόγου τοῦ Φραγκίσκου Ἰωσήφ ἐπὶ τῶν δύο κυβερνήσεων. Ἐν Βερολίῳ θεωρεῖται βέβαιον ὅτι διὰ τοῦ λόγου τούτου ἀποκατεστάθησαν αἱ φιλικαὶ σχέσεις μεταξύ τῆς Βιέννης καὶ Πετροπόλεως. Ἐπιστολὴ ἐκ τῆς τελευταίας πρωτευούσης ἐκφράζει τὴν μεγάλην ἱκανοποίησιν διὰ τὴν σύνασιν καὶ

τὴν λεπτότητα τοῦ τρόπου ἐκδηλωθέντων ὑπὸ τοῦ Φραγκίσκου Ἰωσήφ, ἀποφυγόντος ἵνα τονίσῃ περὶ τῆς τριπλῆς ἡ καμὴ ὑπαινιγμὸν περὶ τῶν προσφάτων γεγονότων τῆς χειρ-σότητος τοῦ Αἵμου.

Βελιγράδι 23 Μαΐου — Μετὰ τὴν ἐν Σινάτᾳ διαμονὴν τῆς ἡ βασιλίσσα Ναθαλία τῇ προκλήσει τοῦ Τσάρου καὶ τῆς Τσαρίτσας θὰ διατρίψῃ ἐν Πετροπόλει πρὶν ἢ ἐπιστρέψῃ εἰς Μπιάριτς.

Ἀττὶ θη αὐθήμερον (ἐσπέρας) — Ὅλα τὰ ρίζοσπαστικά μέλη τῆς κυβερνήσεως ἐξελέγησαν οἱ ὑπουργοὶ Φρανσσοδits. Στάγκοιτς δὲν ἐξελέγησαν, τὰ τελευταία συμβάντα σονετέλεσαν νὰ διαδοθῇ, ὅπως ἀνυποστάτως, ἡ εἰδήσις περὶ ἐπικειμένου ἀνασχηματισμοῦ τοῦ ὑπουργείου.

Βουκουρέστιον αὐθήμερον — Σήμερον ἐγένετο ἡ κηδεῖα τοῦ στρατηγοῦ Φλωρέσκου μετὰ μεγάλῃς πομπῆς, μεγάλων τιμῶν, πλήθος ἀναρίθμητον, ὁ διάδοχος παρὴν ἄπειροι λόγοι ἐξεφωνήθησαν.

Ὁ Διάδοχος ἀναχωρεῖ διὰ τὸ Ἰάσιον τὸ ἐσπέρας ὅπως ἐγκαινιάσῃ τὸ νέον μέγαρον τοῦ Πανεπιστημίου, θὰ ἐπανέλθῃ τὴν πρωίαν τῆς Δευτέρας· χθὲς ἐγένετο ἡ πανηγυρικὴ ἐγκαθίδρυσις ὑπὸ τοῦ βασιλέως τοῦ νεωστὶ ἐκλεγέντος Αρχιεπισκόπου.

Ἀθῆναι 24 Μαΐου — Ἡ ἡμεπίσημος ἐφημερίς Ἀκρόπολις διαβεβαίει ὅτι ὁ βασιλεὺς ἐνέκρινε τὸ οἰκονομικὸν σχέδιον τῆς κυβερνήσεως συνισταμένου εἰς τὴν ἐκδοσὶν δανείου Ἡ Βουλὴ μετὰ ταῦτα θὰ συγκληθῇ ἢ θὰ διαλυθῇ, κατὰ τὰς βλέψεις τοῦ ὑπουργείου.

Παρίσιον αὐθήμερον — Ὁ Χρόνος πλέκει ἐγκώμιον τοῦ Καλνὸν-γῆ, ἀναφέρει δὲ ὅτι δὲν εἶνε ἀνευ ὠφελείας διὰ τὴν ἡσυχίαν τῆς Ἐυρώπης, ὅτι ἐπὶ τοῦ παρόντος ἐν τῇ διπλωματίᾳ τῆς Τριπλῆς συμμαχίας εὐρηγται ὁ Καπρίβης, ὁ Καλνὸν-γῆ, χωρὶς νὰ δώσῃ τις περὶ τῆς σημασίας τῶν δηλώσεων τῶν, ὀφείλει τις ἀναμφηρίστως ν' ἀναγνωρίσῃ ὅτι αἱ εἰρηνικαὶ δηλώσεις τῆς Αὐλῆς τῆς Βιέννης, ἐπέφερον τοιοῦτον εἰλικρινῆ τόνον, ὥστε συνετέλεσαν εἰς τὴν ἐπιψήφισιν τοῦ γενικοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς Οὐγγαρίας.



ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ ΒΟΥΛΓ. ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 25 Μαΐου 1893.

Ἐπικαταλλαγὴ (agio)	ἀγορὰ εἰς χρυσόν		πωλήσεις εἰς χρυσόν		Συναλλάγματα εἰς χρυσόν	
	λέβα	ἐκ.	λέβα	ἐκ.	λέβα	ἐκ.
Πωλήσεις, ἀργ. με χρυσόν 2—						
Ἀγορὰ , , , 2.20						
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια	100	..	273	—	265	—
» φράγκ. χρυσά	100	..	101	50	—	—
Ἀυστρίας χαρτ. φωρ.	100	..	204	20	207	50
» φράγκ. χρυσά	100	..	100	15	—	—
Γερμανίας μάρκ.	100	..	122	80	123	80
» φρ χρυ	100	..	—	—	100	35
Γαλλίας						
Βελγίου						
Ἰταλίας						
Ἑλβετ.						
» φράγκα χρυσά	100	..	99	60	100	15
Ἀγγλίας λίρα στερλ.	1	..	25	20	25	32
» φράγκ. χρυσά	100	..	—	—	100	40
Τουρκίας λίρα τουρκ.	1	..	—	—	22	78
» φράγκ. χρυσά	100	..	—	—	100	20
Σερβίας						
Ρουμανίας						
» φράγκα χρυσά	100	..	—	—	100	20
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας Γερμανίας, Βελγίου καὶ Ἑλβετίας			99	50	100	—
Εἰκοσόφραγκον ἐν Βιέννῃ fl.	9.80					

Ὁ ἐλάχιστος ὅρος διὰ τὰς ἀνω ἐπικρατείας εἶναι 0.50 ἑκατοστά. Διὰ τὴν Τουρκίαν 1 λέβον Προμήθεια δι' ἀποστολὰς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ἡγεμονίας 1/10 %. Ἐλάχιστος ὅρος 2.50 ἐκ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Εὐχαριστῶ εὐλακρινῶς πάντας τοὺς φίλους καὶ συγγενεῖς ὅσοι τηλεγραφικῶς ἔξ Ἀγγεῖλου Πέργου καὶ Κωνσταντίνης συνεχάρησάν μοι ἐπὶ τοῖς γάμοις μου ὡς καὶ τὸν ἐν Σοφίᾳ γυναικάδελφόν μου δόκτωρα Γεώργιον Παρουσιόδη, καὶ πάντες τοὺς ἐνταῦθα φίλους καὶ συγγενεῖς τοὺς εἴτε προσωπικῶς εἴτε δι' ἐπισκεπητρίων συγγαμένους ἐμοί τε καὶ τῇ συζύγῳ μου.

Εν Βάρνῃ 23 Μαΐου. 1893

Αθανάσιος Τραμουντάνας.

NEA THS MODAS

Προσολαλιὰ Γάλλου ἱερέως πρὸς νεονύμφους.

Ὅσοι παρενρίθησαν εἰς γαλλικὸν γάμον γυναικὶ μετὰ πόσης οἰκνότητος καὶ ἀφιελτίας ὁ ἱερεὺς ἀπευθύνει μικρὰν προσολαλίαν πρὸς τοὺς νεονύμφους, δι' οὗς ὁ ἄγαμος οὗτος κυριὸς ἀποφαίνεται ὡς πειρημένους περὶ τῆς εὐτυχίας, περὶ τῶν καθήκοντων καὶ τῶν πλεονεκτιμάτων τοῦ ἑγγάμιου βίου. Εὐχαίτας ὁμοῦς ἅπαντες οἱ προσκεκλημένοι ἔμιναν ἐμβρόντητοι ἀκούσαντες τὴν ἐξῆς ὑπὲρ τὸ δέον ἀπλὴν καὶ ἀρετὴν προσολαλίαν:

«Ἐκ βάθους καρδίας συχαίρω σοι, ἀγαπητέ Ιωσήφ ἐπὶ τῇ ἀποφάσει ἣν ἔλαβες. Ἦτο τῶνόντι λυπηρὸν νὰ σὲ βλέπῃ τις διαρκῶς μεθόοντα, καὶ φθείροντα τὴν νεότητά σου, ἀλλὰ τὰ γενόμενα οὐκ ἀπογίνονται, καὶ χαίρω πολὺ διότι ἀρῆκες διὰ παντὸς τὸ οἶνοπωλεῖον. Σὺ δὲ παυχὴ μου Αἰκατερίνη ὀφείλεις νὰ εὐχαριστῇς τὸν Θεὸν διότι καίτοι δυσειδεστάτη κατάρθρωσις νὰ εἴης σέβουγον. Μὴ λησμονῇς ποτὲ ὅτι ὀφείλεις διὰ τῆς πρῆξιός σου καὶ ἀποσιώσεως νὰ προσπαθῇς νὰ συγκαλύπτῃς τὴν φυσικὴν ἀτέλειάν σου, διότι τῇ ἀληθείᾳ εἶσαι τέρας τῆς φύσεως. Καὶ τώρα ἀγαπητὰ μου τέκνα ἐστέ εὐτυχὴ καὶ εὐλογημένα.»

Οἰκιακὴ μαγειρικὴ

Φασούλια πράσινα ἀλὰ προδανσάλ.

Κόψετε ταῖς δύο μύταις, ἀραιρεῖται ταῖς κλωσταῖς ἀπὸ τὰ δύο πλάγια καὶ ρίψετε τὰ φασούλια εἰς νερὸν κοχλάζον, εἰς δυνατὴν φωτιά, χωρὶς νὰ σκεπάσετε τὴν κατσαρόλαν. Ὅταν βράσουν ἄρκετὰ καὶ μαλακώσουν, τὰ στραγγίξτε.

Συγχρόνως ζεσταίνετε ἐντὸς τηγανίου λάδι μὲ σκελίδα σκόρδου, ρίψετε εἰς τοῦτο τὰ φασούλια καὶ τὰ σοτάρτε εἰς τὴν φωτιά ἐπὶ 5—6 λεπτά προσδέτοντες ἕλαιον, πέντε καὶ δύο ἢ τρεῖς κουταλιὰς πονρὲ σαρκέλλαις καθαρισμέναις καὶ κοπανισμέναις εἰς γουδί μὲ λάδι. Τὰ κρατεῖτε εἰς τὴν φωτιά χωρὶς νὰ βράσουν, βγάζετε τὸ σκόρδο καὶ τὰ σερβίρετε ζεστά, πίνοντες καὶ ποτήριον οἴνου μαέρου ἀνευ νεροῦ.

Ἀλληλογραφία τοῦ Φρίκ

Ἀξιότιμε κ. Φρίκ . . . «Βεβαίως δὲν διαφεύγει τὴν προσοχὴν σας ἡ πληθυσμὸς τῶν Οὐγγρο-

βλαχίδων ἡτις κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας μὲς περικυκλωθεὶς. Αἱ ἐν λόγῳ Σειρήνες ἐμπερίσθησαν γαίνεται, ὅτι τὰ θυλάκιά μας ἐπιστρέφει κόινος χρυσὸς καὶ ὡς «ἀετοὶ κατέπιπταν» ὅπου τὸ πᾶνμα. Δὲν νομίζετε κ. Φρίκ . . . ὅτι εἶναι φρικτὸν, καὶ λίαν φρικτὸν μετ' ἐπὶ φρικτὴν οἰκονομικὴν μας «ἀνθηρὸν ὁρμητικὸν» ἡτις μὲς καταρτισμένη, φρικτῶς νὰ βαλάντιστομαίμεθα, ἐπὶ φρικτῶς καταβάλλωμεν κόπους πρὸς ἐξοικονόμησην τῶν φρικτῶν ἀπαιτήσεων τῆς τε ἡμέρας καὶ νυκτός; . . .

Βάρνα 17 Μαΐου 1893

Νεκτόβιος . . .

Σημ. Φρίκ . . . Εἶναι πολὺ φρικτὸν πράγματι, καὶ φρικτῶς δὲ τὸ κατηντριάσαμεν.

ΦΡΙΚ . . .

ΔΗΛΩΣΙΣ

Πρὸς ἀποφυγὴν ἐνδεχομένων παραπονοῶν ὑπομιμνήσκωμεν τοῖς ἐνδιαφερομένοις ἅπασι διὰ παντὸς ὅτι ἡ «Ὀδησσὸς» ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη ἐφημερίς, θὰ ἐξακολουθῇ προσφέρουσα τὰς στήλας αὐτῆς πρὸς δημοσίευσιν διατριβῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐν τῇ πρώτῃ τῇλῃ διατάξεων καὶ τῆς ἀξιοπιστίας τῶν διατριβογράφων τῶν ὁποίων αἱ ὑπογραφαὶ εἴτε δημοσιεύονται μετὰ τῶν ὑπογραφῶν εἴτε κρατοῦμεναι παρὰ τῇ διευθύνσει ἀποκαλύπτωνται ἐν ἡ ἀ ν ἄ γ κ η πρὸ τοῦ δικαστηρίου ἐν ἡ περιπτώσει ἡ διευθύνσις δὲν ὀ' ἀνέλαβε τὴν εὐθύνην.

Οὐδεμίαν διατριβὴν ἀγνώστου προελεύσεως καὶ ἀνυπόγραφος λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν.

Ἡ διευθύνσις

ΛΕΩΝ ΡΟΖΕΜΠΕΡΓ
ΟΔΟΝΤΟΪΑΤΡΟΣ



Ὁ γνωστὸς ὁδοντοῖατρος Λέων Ρόζεμπεργ προτίθεται νὰ διαμείνῃ ἐπὶ μῆνα περίπου ἐν τῇ πόλει μας, ἐφωδιασμένος μετὰ λαμπροῦ ὀπλίσκου καὶ τελείων μηχανημάτων, πρὸς ἐκρίζωσιν ἡ ἀντικατάστασιν ὁδόντων, πρὸς ἀποκατάστασιν ὁλοκληροῦ ὁδοντοστοιχίας καὶ λοιπῶν. Ὁ αὐτὸς ἀγγέλλει ὅτι δωρεὰν ἀναδέχεται τὴν ἐπανόρθωσιν πάσης βλάβης ἐπαλλοθούσης εἰς τοὺς κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος θεραπευθέντας ὅπ, αὐτοῦ.

Ἡ κατοικία του κατὰ τὴν ὁδὸν «Ὀδησσὸς» ἀρ. 423 ἐναντὶ τοῦ διεθνoῦς τυπογραφείου Χ. Α. Λαμπριδοῦ.

GRANDE LOTERIE DE CAPITAUX

garantie légalement par le suprême Gouvernement à Hambourg.

500,000

Marcos ou
Francs 625,000

comme gros lot sont offerts en cas le plus heureux par la Nouvelle Grande Loterie de Capitaux, garantie par l'Etat de Hambourg.

Mais en tous cas:

1	Prime de Marcos	300000
1	Lot de Marcos	200000
1	Lot de Marcos	100000
2	Lots de Marcos	75000
1	Lot de Marcos	70000
1	Lot de Marcos	65000
1	Lot de Marcos	60000
1	Lot de Marcos	55000
1	Lot de Marcos	50000
1	Lot de Marcos	40000
5	Lots de Marcos	20000
3	Lots de Marcos	15000
26	Lots de Marcos	10000
56	Lots de Marcos	5000
106	Lots de Marcos	3000
253	Lots de Marcos	2000
6	Lots de Marcos	1500
756	Lots de Marcos	1000
1237	Lots de Marcos	500
33950	Lots de Marcos	148
18991	Lots de Marcos	300, 200
150, 127, 100, 94, 67, 40, 20.		

Chacun recevra entre ses mains les billets originaux pourvus des armes d'Etat, et en même temps le plan officiel des tirages, où l'on verra tous les détails nécessaires. De suite après le tirage chaque intéressé recevra la liste officielle des primes tirées pourvue des armes d'Etat. Le paiement des lots se fera selon le plan promptement, sous la garantie de l'Etat. Les prix sont payable en Reichsmark. En cas que, contre notre attente, le plan des tirages ne convienne pas à un des intéressés, nous sommes bien prêts à prendre, retour avant le tirage les billets qui ne conviennent pas et à restituer le montant reçu. Si l'on désire, le plan officiel des tirages est envoyé gratis d'avance pour en prendre connaissance. Nous prions de bien vouloir nous envoyer les ordres le plus promptement possible, mais en tout cas avant le

28 Juin 1893 n. ST.

Le tirage de la première classe est fixé officiellement 28 et 29 Juin 1893 n. ST.

Valentin & Cie.

Maison de Banque

HAMBURG

Ville libre, Allemagne.

La Loterie de Capitaux bien importante, autorisée par le haut Gouvernement d'Etat à Hambourg, et garantie par la propriété totale d'Etat, contient 110,000 billets, dont 55,400 doivent gagner avec sûreté. Le capital dans cette loterie est à peu près

13,000,000

Francs en or.

L'arrangement favorable de cette loterie d'argent est de telle manière que tous les 55,400 prix indiqués ci dessus seront décidés avec sûreté en 7 classes successives.

Le Lot principal de la première classe est Marcos 50,000, seconde classe Marcos 55,000, monte dans la troisième à Marcos 60,000, dans la quatrième à Marcos 65,000, dans la cinquième à Marcos 70,000, dans la sixième à Marcos 75,000, et septième à évent. Marcos 500,000, mais en tous cas à 200,000 Marcos, etc.

La maison de commerce nommée au pied invite par la présente respectueusement à s'intéresser dans cette Grande loterie de Capitaux.

Les personnes désirant donner des ordres sont priées d'y ajouter les montants respectifs en Billets de Banque de France, ou de tout pays européen, ou en timbres-poste, ou le plus commode sera d'envoyer l'argent par mandat de poste international de votre pays, allemande ou autrichienne, Bons de Poste français. Postal note anglaises.

Pour le tirage de la première classe, coûte

1 billet original entier frs. 7,50
1 demi-billet original . 3,75
1 quart de billet original . 1,90

Le prix des billets des classes suivantes et aussi la distribution de tous les prix et dates des tirages, enfin tous les détails on peut voir du plan officiel.

(6) ΠΑΡΑΦΥΛΛΙΣ «ΟΔΗΣΣΟΥ» (6)

Η ΕΚΦΡΑΣΙΣ

ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ

ΦΥΣΙΟΓΝΟΜΙΚΗ ΣΚΙΑΓΡΑΦΙΑ

Ernst Shulz

(Συνέχεια)

Ὁ διδάκτωρ Piderit λέγει ἐν τῇ ἀνω μνημονευθέντι ἔργῳ του: «φυσιογνωμικὰ σημεῖα δύναται τις νὰ ζητῇ μόνον εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα, τὰ ὅποια διατελοῦσιν ὑπὸ τὴν ἐπίφάνειαν τῆς ἐνεργείας τοῦ πνεύματος. Ἀλλὰ τοιαῦτα μέρη εἶναι οἱ μύες καὶ κατὰ προτίμησιν οἱ ἀπειράριθμοι καὶ εὐκίνητοι μύες τοῦ προσώπου. Αἱ παροδικαί, μιμικαὶ κινήσεις τούτων τῶν μυῶν, οἱ μιμικοὶ σχηματισμοί, καθίστανται διὰ τῆς συχνῆς ἐπαναλήψεως μόνιμοι, φυσιογνωμικοί,

καὶ μία φυσιογνωμικὴ ἔκφρασις πρέπει νὰ θεωρῇται ὡς μία συνήθης γενομένη μιμικὴ ἔκφρασις. Ἡ ἀρχὴ αὕτη στηρίζεται ἐπὶ τοῦ φυσιολογικοῦ γεγονότος ὅτι μύες, οἱ ὅποιοι συχνὰ ἐντείνονται καθίστανται ἰσχυρότεροι, εὐκολώτερον ἐξεγείρονται καὶ ἐν αὐτῇ ἀκόμῃ τῇ καταστάσει τῆς ἡρεμίας τῶν διατελοῦσιν ἐν ποίᾳ τινι ἐντάσει.»

Τὸ ἐνταῦθα λεχθὲν ἰσχύει κυρίως περὶ τῶν μυῶν ἐκείνων τοῦ προσώπου, ἀφ' ὧν ἐξαρτᾶται ἡ ἔκφρασις τῆς ψυχικῆς ἡμῶν διαθέσεως. Κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς νεότητος τὸ πρόσωπον εἶναι λειὸν καὶ ἀνευ ὀξέως προφανοῦς καὶ μόνιμης ἐκφράσεως, ἐν τούτοις ὅσῳ συχνότερον ἐπανέρχεται μία ψυχικὴ συγκίνησις, ἐν πάθος, τόσῳ βαθύτερον καὶ ἀνεξίτηλότερον ἐπιτίθεται ἡ σφραγὶς τῶν καὶ ἐπὶ τέλους ἡ ἔκφρασις τῶν καθίσταται διὰ ἀρκῆς χαρακτηριστικῶν τοῦ προσώπου. Τὴν ἀρχὴν ταύτην ἔχει ἡδὴ παραδεχθῇ ὁ Lichtenberg, ὁ μέγας ἀντίπαλος τοῦ Lavater, καὶ λέγει ἐν τῇ ἔργῳ του:

«Τὰ παθονωμικὰ σημεῖα, συχνὰ ἐπαναληφθέντα, δὲν ἐξαλείφονται πάλιν ἐντελῶς πάντοτε, ἀλλὰ ἐγκαταλείπουν φυσιογνωμικὰς ἐντυπώσεις. Ὅθεν προκύπτει ἡ μικρὰ ρυτίς τῆς μωρίας, ὅταν τις πάντα θαυμάζῃ καὶ οὐδὲν ἐννοεῖ ἢ ψευδευλαβὴς ρυτίς τῆς ἀπάτης, οἱ ἐπὶ τῶν παρειῶν λακκίσκοι, ἡ ρυτίς τῆς ἰσχυρογνωμοσύνης, καὶ ὁ θεὸς ἡ ξυρρεὶ ἀκόμῃ πόσαι ἄλλαι ρυτίδες. Παθονωμικὴ διαστροφὴ ἡτις συνοδεύει τὴν ἐκτέλεσιν τῆς κακίας, καθίσταται περὶ πλέον συχνὰ καταφανέστερα καὶ ἀπαισιωτέρα δι' ἀσθενειῶν ἐπακολουθουσῶν αὐτῇ. Ὅσαύτως δύναται φυσιογνωμικὴ ἔκφρασις φιλίας, ἔρωτος, εὐκρινείας, κατανύξεως καὶ ἐν γένει ἡθικῆς ὡραιότης νὰ μεταβληθῇ εἰς φυσικὴν.»

Οἱ αἱ γραμμαὶ τοῦ προσώπου ἐν συχνῇ ἐπαναλήψει μιᾶς ἐκφράσεως τείνουσι νὰ προσλάβωσι τὸν μόνιμον τύπον αὐτῆς, περὶ τούτων δύναται τις εὐκόλως νὰ πεισθῇ, ἂν πρὸ τοῦ κατόπρου συνοφρεωθῇ ἐφ' ἅπασι καὶ κατ' ἓνα οἷον:

ἢ ὅποτε τρόπον καὶ σχηματίζῃ ἐπὶ τοῦ μετώπου τοῦ ρυτίδας βεβιασμένως—τὸ μιμικὸν τοῦτο τέχνασμα δύναται βεβαίως πᾶς τις ἐν ἡλικίᾳ ὧν νὰ κάμῃ—καὶ ἂν μείνῃ περίπου δύο λεπτά ἐν τοιαύτῃ θέσει ἐντελῶς ἀκίνητων. Τὸ τεχνικὸς παραχθέν τῶν ρυτίδων σχῆμα θὰ εἶνε ἀκόμῃ καταφανέως ὁρατὸν ἐπὶ τοῦ μετώπου τοῦλάχιστον δύο ἀκόμῃ λεπτά, ἀφοῦ οἱ σχετικοὶ μύες ἐπανεέλθωσιν εἰς τὴν προτέραν φυσικὴν τῶν θέσιν ἐκτὸς ἐντάσεως.

Ἀλλ' ἐπάρχουσιν ἀκόμῃ καὶ διάφορα ἄλλα ἐξωτερικὰ αἰτία, τὰ ὅποια διδουσιν ἀφορμὴν πρὸς συχνότεραν κίνησιν τῶν τοῦ προσώπου μυῶν καὶ πρὸς σχηματισμὸν φυσιογνωμικῶν γραμμῶν καὶ ρυτίδων. Ἀνθρώποι π.χ. οἱ ὅποιοι ἐργάζονται πολὺ ἐν ἐλευθέρῳ ἀέρι, οἱ ὅποιοι ὑποφέρουσιν ὑπὸ τοῦ ἀνέμου, τῆς κόνεως, τοῦ ψύχους καὶ τοῦ ὑπερλαμποῦς ἡλιακοῦ φωτός, δηλ. ἀμαξηλάται, ἀγωγάται, ἄλιες, ναῦται, κυνηγοί, δασυφύλακες, ποιμένες, ἀχθοφόροι, γεωργοί κτλ. ἔχουσιν συνήθως οὐ μόνον ἐν ἡλιοκαῇ, ἀλλ' ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον καὶ ἐν πολὺ ἐρυτιδωμένον πρόσωπον. (ἀκολουθεῖ)